ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

A S

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/34/275
S/13344
23 May 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать четвертая сессия
Пункты 45 и 46 предварительного перечня*
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать четвертый год

Письмо временного поверенного в делах Постоянного представительства Венгрии при Организации Объединенных Наций от 22 мая 1979 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам коммюнике заседания Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского договора, состоявшегося в Будапеште 14 и 15 мая 1979 года.

Буду признателен за распространение этого коммюнике в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 45 и 46 предварительного перечня и Совета Безопасности.

Андрас ХАЛАШ
Временный поверенный в делах

* A/34/50

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммунике, принятое на заседании Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского договора, состоявшемся в Будапеште 14 и 15 мая 1979 года

14-15 мая 1979 года в Будапеште состоялось заседание Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи.

В заседании приняли участие: министр иностранных дел Народной Республики Болгарии П. Младенов, министр иностранных дел Венгерской Народной Республики Ф. Пуйя, министр иностранных дел Германской Демократической Республики О. Фишер, министр иностранных дел Польской Народной Республики Э. Войташек, министр иностранных дел Социалистической Республики Румынии Шт. Андреи, министр иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик А.А. Громыко, министр иностранных дел Чехословацкой Социалистической Республики Б. Хнёупек.

В соответствии с поручением Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского договора Комитет министров, проведя обмен мнениями по вопросам безопасности и сотрудничества в Европе, прекращения гонки вооружений и разоружения, рассмотрел с учетом развития обстановки мероприятия по выполнению задач, выдвинутых в Декларации, принятой на совещании Политического консультативного комитета в Москве 23 ноября 1978 года.

1. От имени своих государств министры подчеркнули, что развитие международной обстановки подтвердило во всей полноте актуальность выводов и важность предложений Декларации от 23 ноября 1978 года, направленных на обеспечение реальных сдвигов в решении коренных проблем современности и прежде всего проблемы прекращения гонки вооружений и разоружения, ликвидации военных конфликтов и очагов напряженности, углубления процесса международной разрядки.

Министры заявили о твердой решимости государств, представленных на заседании, продолжать добиваться практического претворения этих предложений в жизнь, тесно взаимодействуя в этом с другими миролюбивыми странами, демократическими и прогрессивными силами. Путь к достижению таких практических результатов - в конструктивных переговорах между заинтересованными государствами, целеустремленных поисках и выработке общеприемлемых решений. В этой работе на благо мира необходимо проявлять настойчивость, предпринимать активные практические шаги, преодолевать любые трудности, не допуская никаких задержек или промедлений.

/...

2. В этом контексте участники заседания рассмотрели наиболее неотложные задачи, связанные с укреплением мира и безопасности в Европе. Они подчеркнули, что в современных условиях крупным шагом в этом направлении, целиком отвечающим Заключительному акту Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, явилось бы заключение между всеми государствами-участниками этого Совещания договора о неприменении первыми друг против друга как ядерных, так и обычных вооружений. Заключение такого договора коренным образом укрепит политический и правовой фундамент соблюдения в Европе принципа неприменения силы или угрозы силой, повысит его эффективность и тем самым создаст новые гарантии против развязывания военных конфликтов на европейском континенте.

В настоящее время созрели также предпосылки для расширения мер по укреплению доверия между государствами, для конкретных шагов в области военной разрядки в Европе в духе Заключительного акта общеевропейского совещания. В дополнение к мерам, осуществляемым ныне в соответствии с Заключительным актом, государства, представленные на заседании, готовы договориться о предварительных уведомлениях относительно значительных передвижений войск в том же районе, относительно крупных военно-воздушных учений в этом районе и относительно крупных военно-морских учений, проводимых вблизи территориальных вод других государств-участников общеевропейского совещания. Страны, представленные на заседании, готовы договориться также о нерасширении военно-политических группировок в Европе, об ограничении уровней военных учений и о распространении мер доверия на район Средиземного моря. Они готовы самым внимательным образом рассмотреть и другие предложения, направленные на укрепление доверия между государствами и на военную разрядку.

Задача в том, чтобы уже в ближайшее время приступить к обсуждению и согласованию практических мер такого характера, что способствовало бы укреплению доверия между государствами в Европе, ослаблению военного противостояния и последующему уменьшению концентрации и сокращению вооруженных сил и вооружений на континенте. Государства, представленные на заседании, предлагают созвать в этих целях конференцию на политическом уровне с участием всех европейских государств, США и Канады. Они считают целесообразным, чтобы такая конференция состоялась уже в 1979 году. Место и время проведения конференции можно согласовать между всеми заинтересованными государствами путем консультаций, к которым страны-участницы Варшавского договора готовы незамедлительно приступить.

3. От имени своих государств министры выразили неудовлетворенность отсутствием реального прогресса на венских переговорах о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Они отметили, что социалистические страны в своих предложениях от 8 июня 1978 года дали реалистические ответы на ключевые вопросы

переговоров с широким учетом соображений других их участников и тем самым способствовали значительному сближению позиций. Однако государства НАТО не дают в течение уже почти года делового ответа на эти конструктивные предложения.

Министры подчеркнули, что для успешного и скорого продвижения вперед на венских переговорах необходимо проявление доброй воли также и западными участниками.

4. Министры заявили далее, что новые шаги по наращиванию гонки вооружений, предпринимаемые в последнее время по линии блока НАТО, находятся в прямом противоречии с интересами разрядки и ее углубления. Особую опасность в этом отношении представляют планы размещения на территории некоторых западноевропейских стран ракетно-ядерного оружия среднего радиуса действия, нацеленного против объектов на территории европейских социалистических государств, а также оживление планов создания и развертывания нейтронного оружия.

Государства, представленные на заседании, убеждены, что укрепление безопасности всех государств в Европе надо искать не на путях дальнейшего усиления гонки вооружений, а на путях ограничения ракетно-ядерного оружия и обычных вооружений на основе полной взаимности. Они считают, что в настоящее время для этого имеются необходимые условия и, как было заявлено ими в Московской декларации от 23 ноября 1978 года, готовы к совместным с другими государствами усилиям в этом направлении. Однако должно быть ясно, что для достижения положительного результата в этом направлении необходим конструктивный подход со стороны всех. Поэтому государства, представленные на заседании, призывают государства-члены НАТО в интересах безопасности европейских стран не вести дело к ухудшению обстановки в Европе и нагнетанию военной напряженности, отказаться от мер по усилению гонки вооружений, твердо встать на путь военной разрядки и разоружения.

5. Министры подтвердили точку зрения своих государств относительно того, что закреплению и углублению разрядки напряженности, укреплению безопасности и расширению общеевропейского сотрудничества призвана способствовать предстоящая в 1980 году встреча в Мадриде представителей государств-участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Страны-участницы Варшавского договора готовы внести свой конструктивный вклад в обеспечение ее успешного проведения.

Они подчеркнули в этой связи, что важнейшее значение для успеха мадридской встречи имеет проведение ее в деловой и конструктивной атмосфере, которая должна характеризоваться прежде всего заинтересованностью всех ее участников в достижении на встрече

практических результатов. В соответствии с этим государства, представленные на заседании, выступают за то, чтобы работу мадридской встречи сосредоточить на согласовании конкретных позитивных шагов по претворению в жизнь принципов и договоренностей Заключительного акта как единого целого, включая решительные меры по военной разрядке, так и по развитию и расширению равноправного и взаимовыгодного экономического, научно-технического и культурного сотрудничества.

Государства, представленные на заседании, считают необходимым обеспечить глубокую и тщательную подготовку мадридской встречи и готовы в этих целях поддерживать контакты и проводить двусторонние и многосторонние консультации со всеми государствами, подписавшими Заключительный акт общеевропейского совещания. Предметом этих консультаций может быть и вопрос об уровне представительства государств на встрече с учетом ее значения для дела разрядки, безопасности и сотрудничества в Европе.

Важное значение для успеха мадридской встречи имели бы конструктивная подготовка и продуктивная работа предлагаемой общеевропейской конференции по вопросам военной разрядки.

6. Выражая принципиальную позицию своих государств о необходимости прекращения гонки вооружений и решительного перехода к реальным мерам разоружения, особенно ядерного, министры единодушно высказались за максимальное умножение усилий в целях быстрейшего достижения практической договоренности относительно:

a) заключения и введения в силу нового советско-американского договора об ограничении стратегических наступательных вооружений и перехода к следующей стадии переговоров об их сокращении;

b) сроков и порядка проведения переговоров о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и о постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации;

c) запрещения навечно применения ядерного оружия и одновременно отказа всех государств от применения силы или угрозы силой в отношениях друг с другом;

d) заключения договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия;

e) принятия мер по укреплению гарантий безопасности неядерных государств, включая отказ от применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием и не имеющих его на своей территории, и обязательства не размещать ядерное оружие на территории государств, где его в настоящее время нет.

Участники заседания еще раз подтвердили, что их страны решительно выступают за сокращение военных расходов государствами, обладающими наиболее значительным военным и экономическим потенциалом. Они призывают безотлагательно приступить к переговорам о конкретных размерах таких сокращений в качестве первого шага на ближайшие три года или иной приемлемый для всех начальный период.

Государства, представленные на заседании, выступают против наращивания войск и вооружений на территориях других государств. Они выступают за заключение соглашений о сокращении вооруженных сил и вооружений, за то, чтобы были предприняты новые усилия в международном масштабе к ликвидации военных баз на чужих территориях и выводу иностранных войск с территории других государств, к созданию безъядерных зон и зон мира в различных районах, в том числе в Европе.

Они напоминают о своей готовности к роспуску Организации Варшавского договора одновременно с роспуском организации Североатлантического договора и в качестве первого шага - к ликвидации их военных организаций, начиная с взаимного сокращения военной деятельности.

7. Министры иностранных дел отметили, что в последнее время предпринимаются новые попытки подорвать процесс разрядки международной напряженности, создавать новые очаги военной опасности, развертывать враждебные социалистическим странам кампании, разжигать вражду между народами. Весьма опасным является также оживление в некоторых странах деятельности неофашистских и неонацистских организаций и течений.

Государства, представленные на заседании, убеждены в том, что все эти попытки обречены на провал, если миролюбивые государства и народы будут проявлять необходимую бдительность, давать им должный отпор и всемерно активизируют свои действия в борьбе за дальнейшее продвижение к более прочному миру в Европе и во всем мире.

Государства-участники Варшавского договора призывают все государства строить свои взаимоотношения на основе строгого соблюдения принципов, принятых Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе, - суверенное равенство, уважение прав, присущих суверенитету; неприменение силы или угрозы силой; нерушимость границ; территориальная целостность государств; мирное урегулирование споров; невмешательство во внутренние дела; уважение прав человека и основных свобод; равноправие и право народов распоряжаться своей судьбой; сотрудничество между государствами; добросовестное выполнение обязательств по международному праву.

Социалистические государства, представленные на заседании, будут, как и до сих пор, последовательно и неуклонно действовать в интересах мира, разрядки и международного сотрудничества.

Заседание Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского договора проходило в обстановке братской дружбы и взаимопонимания.